

**EN WARNING****smooth out the bottom**

Put 1" to 2" water in the pool to cover the floor. Once pool floor is slightly covered, gently smooth out all wrinkles. Start in the center of the pool and work your way clockwise to the outside.

PT ATENÇÃO**suavizar o fundo**

Encher a piscina com uma quantidade de água suficiente para cobrir a superfície (de 2,5 a 5 cm). Uma vez que a superfície estiver levemente coberta, eliminar todas as dobras presentes, começando pelo centro da piscina e continuando, no sentido horário, em direção à parte externa.

ES ADVERTENCIA**suavizar la parte inferior**

Ponga de 1" a 2" de agua en la piscina para cubrir el suelo. Cuando la piscina esté un poco cubierta, alise suavemente las arrugas. Comience desde el centro de la piscina y trabaje en sentido horario hacia el exterior.

DE ACHTUNG**glätten den Boden**

Füllen Sie 1" bis 2" Wasser in den Pool, so dass der Boden bedeckt ist. Glätten Sie vorsichtig alle Falten sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Beginnen Sie in der Mitte des Pools und arbeiten Sie im Uhrzeigersinn zur Außenseite.

FI VAROITUS**tasoittaa pohjaan**

Laita altaaseen 2,5 - 5cm:n kerros vettä pohjan peittämiseksi. Kun altaan pohja on peittynyt, siilitä varovasti kaikki rypyt. Aloita keskeltä ja etene myötäpäivään laidoille.

NL WAARSCHUWING**glad uit de bodem**

Doe 1" tot 2" water in het zwembad, net voldoende om de bodem onder water te zetten. Wanneer dit gebeurd is worden alle rimples voorzichtig gladgestreken. Begin in het midden van het zwembad en ga zo rechtsom naar de rand toe.

IT AVVERTENZA**appianare il fondo**

Riempire la piscina con una quantità d'acqua sufficiente a coprire la superficie (da 2,5 a 5cm) Una volta piscina verso l'esterno muovendosi in senso orario. eseguita questa operazione, eliminare tutte le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della.

FR ATTENTION**lisser le fond**

Mettez quelques centimètres d'eau dans la piscine pour couvrir le sol. Une fois que le sol de la piscine est légèrement recouvert, lissez tous les plis. Commencez par le centre de la piscine et continuez dans le sens des aiguilles d'une montre vers l'extérieur.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**ΕΞΟΜΑΛΥΝΕΙ ΤΟ ΠΥΘΜΕΝΑ**

ΒΑΛΤΕ 1" ΕΩΣ 2" ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΨΕΤΕ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ. ΜΟΛΙΣ ΚΑΛΥΨΘΕΙ ΕΛΑΦΡΑ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, Ο ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΙΣΙΩΣΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΤΥΧΕΣ. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ.

RU ВНИМАНИЕ**Расправьте дно**

Налейте немного воды в бассейн так, чтобы она покрывала дно на 2,5-5 сантиметров. Когда вода налита, аккуратно расправьте складки дна. Начиная с центра бассейна и двигайтесь к краям по часовой стрелке.

PL OSTRZEŻENIE**wygładzić dna**

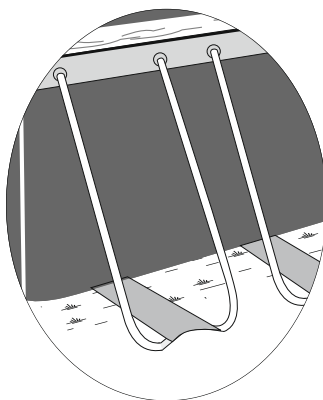
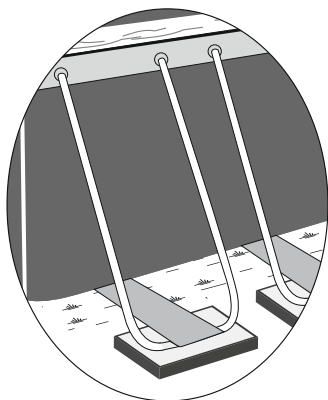
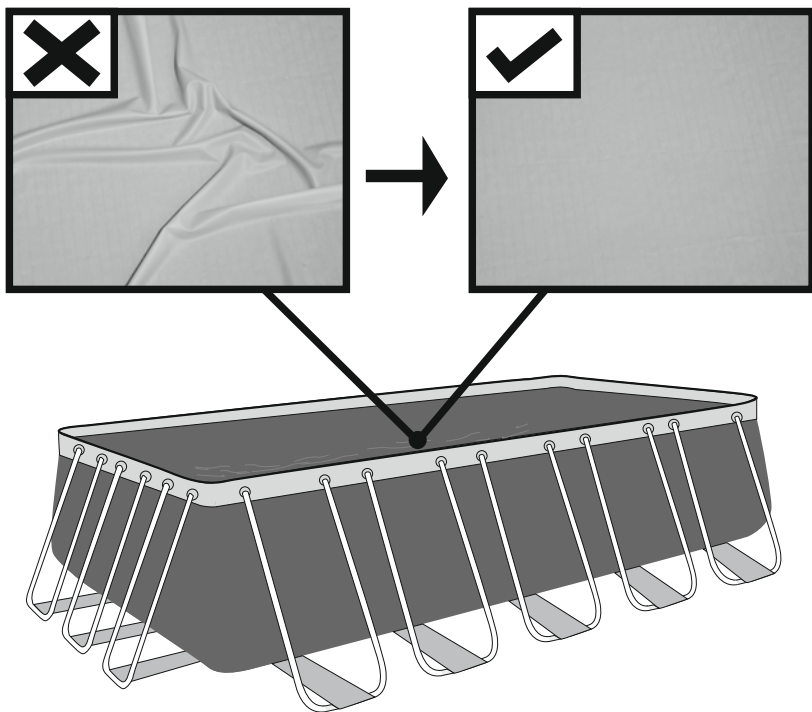
Puść wodę do basenu o głębokości 1" - 2", aby jej warstwa zakryła dno basenu. Jeśli dno basenu jest już trochę zakryte wodą, delikatnie wygładź wszystkie jego faldy. Zaczynij od środka basenu i idąc w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, podążaj do brzegu basenu.

HU FIGYELMEZTETÉS**elsimítására az alsó**

A medencébe engedjen 1" - 2" mélységű vizet, hogy az a medence fenekét befedje. Ha a medence alján egy kis mennyiségű víz található, a gyűrődéseket finoman egyenesítse ki. A medence közepétől kezdje és az óramutató járásával megegyezően haladjon a medence széle felé.

SV VARNING**jämna ut botten**

Häll 1" till 2" vatten i poolen för att täcka golvet. Då poolgolvet är något täckt, ska du släta ut alla veck. Börja i mitten av poolen och arbeta dig medsols utåt.



EN Do not assemble on soft lawn. If you must assemble the pool on a soft surface, timber boards must be placed under the feet of the vertical supports to spread the load. The thickness of the timber boards must not exceed 2 cm.

PT Não monte num relvado macio. Se necessitar de montar a piscina numa superfície macia, as placas de madeira devem ser colocadas sob os pés dos suportes verticais para distribuir o peso. A espessura das placas de madeira não deve ultrapassar 2 cm.

ES No la monte sobre un terreno blando. Si debe montar la piscina sobre un terreno blando, coloque tableros de madera bajo los pies de los soportes verticales para repartir el peso. El grosor de las tablas de madera no debe superar los 2 cm.

DE Bitte beachten Sie beim Aufstellen, dass weicher Rasen als Untergrund ungeeignet ist. Bei weichem Untergrund müssen Bretter unter die FüÙe der vertikalen Träger als Lastverteilung gelegt werden. Die Holzbretter sollten nicht dicker als 2 cm sein.

FI Ärge pange kokku pehmel murul. Kui olete sunnitud basseini kokku panema pehmel pinnal, tuleb koormuse jaotamiseks asetada vertikaaltugede jalgade alla puitlaud. Puulautojen paksuus ei saa olla yli 2 cm:ä.

NL Niet monteren op een zacht gazon. Indien u het zwembad moet monteren op een zacht oppervlak moeten er houten plankjes onder de voeten van de verticale steunen geplaatst worden om de belasting te spreiden. De dikte van de houten platen mag niet meer zijn dan 2 cm.

IT Non montare su prati soffici. Se la piscina deve essere montata su una superficie morbida, collocare assi di legno sotto i piedi dei supporti verticali per distribuire il carico. Lo spessore delle assi di legno non deve superare i 2 cm.

FR Ne montez pas la piscine sur une pelouse qui s'enfonce. Si vous devez monter la piscine sur une surface molle, il faut placer des planches en bois sous les pieds des supports verticaux pour répartir la charge. L'épaisseur des planches en bois ne doit pas dépasser 2 cm.

EL ΜΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΑΛΑΚΟ ΓΚΑΖΟΝ. ΕΑΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΙΑ ΜΑΛΑΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΟΥΝ ΣΑΝΙΔΕΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΛΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΘΕΤΩΝ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΜΟΙΡΑΣΤΕΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ. ΤΟ ΠΑΧΟΣ ΤΩΝ ΞΥΛΙΝΩΝ ΣΑΝΙΔΩΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 2 ΕΚΑΤΟΣΤΑ.

RU Не собирать на мягкой поверхности лужайки. Если нужно собрать бассейн на мягкой поверхности, то необходимо поместить деревянные доски под опоры вертикальных стоек для равномерного распределения веса. Толщина деревянных досок не должна превышать 2 см.

PL Nie rozkładać produktu na miękkim trawniku. Produkt należy rozkładać na gładkiej powierzchni, w celu rozłożenia ciężaru, pod nóżkami pionowych wsporników należy umieścić drewniane deski. Grubość desek drewnianych nie może przekraczać 2 cm.

HU Ne szerelje össze puha gyepen. Ha lágy felületen kell összerakni a medencét, fa léceket kell a függőleges tartóelemek talpai alá helyezni, hogy eloszlassa a terhelést. A fa deszkalapok vastagsága nem haladhatja meg a 2 cm-t.

SV Montera ej på mjuk gråsmatta. Om du måste montera poolen på mjukt underlag, måste plankor läggas ut under fötterna på de vertikala stöden för att fördela trycket. Träskivorna ska inte överstiga 2 cm i tjocklek.

EN COMPONENTS LIST

NOTE: Some parts already have been installed on the pool.

PT LISTA DE COMPONENTES

NOTA: Algumas peças já foram instaladas na piscina.

ES LISTA DE COMPONENTES

NOTA: Algunas partes ya han sido instaladas en la piscina.

DE STÜCKLISTE

HINWEIS: Einige Teile wurden bereits am Pool installiert.

FI KOMPONENTIDIE LOEND

HUOMAA: Jotkin osat on jo asennettu altaaseen.

NL ONDERDELENLIJST

OPMERKING: Sommige delen werden al op het zwembad geïnstalleerd.

IT ELENCO COMPONENTI

NOTA: Alcune parti sono già state installate sulla piscina.

FR LISTE DES COMPOSANTS

REMARQUE : Certaines pièces ont déjà été installées sur la piscine.

EL ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΗΔΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

RU СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые детали уже установлены на бассейне.

PL LISTA ELEMENTÓW

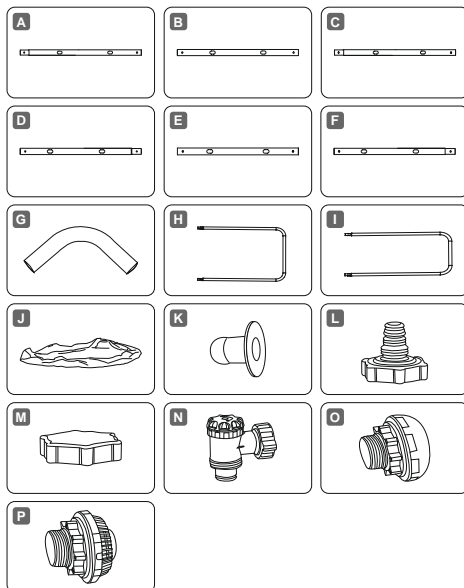
UWAGA: Niektóre z części zostały już zamontowane do basenu.

HU TARTOZÉKLISTA

MEGJEGYZÉS: Néhány részegység eleve fel van szerelve a medencére.

SV KOMPONENTLISTA

OBSI! Vissa delar redan har installerats på poolen.



| POWER STEEL™ | 2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33") | 4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5") | 4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48") | 4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48") | 5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48") | 6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52") | 7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52") | 9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52") |
|--------------|--|--|--|---|---|--|---|---|
| | 56629 / 56631 | 56441 / 56426 56442 / 56660 56721 / 56727 | 56456 / 56457 56458 / 56661 56722 / 56728 | 56670 / 56671 56672 / 56673 56995 / 56996 | 56465 / 56466 56467 / 56468 56997 / 56998 | 5611Y / 5611Z 5612A / 5612B | 56474 / 56475 56476 / 56477 | 56623 / 56625 |
| A | x2 | x2 | x2 | x2 | x4 | x6 | x8 | x12 |
| B | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 |
| C | x2 | x2 | x2 | x0 | x2 | x2 | x2 | x2 |
| D | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 |
| E | x0 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 | x2 |
| F | x0 | x0 | x0 | x4 | x0 | x0 | x2 | x4 |
| G | x4 | x4 | x4 | x4 | x4 | x4 | x4 | x4 |
| H | x4 | x6 | x6 | x12 | x12 | x14 | x18 | x24 |
| I | x4 | x4 | x4 | x0 | x0 | x0 | x0 | x0 |
| J | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 |
| K | x2 | x2 | x2 | x2 | x0 | x0 | x0 | x0 |
| L | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 |
| M | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 | x1 |
| N | x0 | x0 | x0 | x0 | x2 | x2 | x2 | x2 |
| O | x0 | x0 | x0 | x0 | x1 | x1 | x1 | x1 |
| P | x0 | x0 | x0 | x0 | x1 | x1 | x1 | x1 |

EN STRUCTURE

Before assembling your pool, please take a few minutes to check all the parts and become familiar with their position.
NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

PT ESTRUTURA

Antes de montar el piscina, por favor compruebe que tiene todas las piezas y familiarícese con las mismas.
NOTA: O desenho serve apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

ES ESTRUTURA

Antes de montar la piscina, compruebe que dispone de todas las piezas y lea las instrucciones proporcionadas.
NOTA: Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

DE AUFBAU

Nehmen Sie sich vor der Montage Ihres Pools einige Minuten Zeit, um alle Teile zu prüfen und sich mit ihrer Position vertraut zu machen.
HINWEIS: Zeichnung dient nur zu Illustrationszwecken. Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabsgetreu.

FI RAKENNE

Tarkista kaikki osat ja perehdy niiden okeaan sijaintiin ennen kuin kokoat altaan.
MÄRKYS. Kõik joonised on vaid illustratiivsed. Ei pruugi kujutada tegelikku toodet. Ei ole skaaleeritav.

NL STRUCTUUR

Vooraleer het zwembad te assembleren, neem enkele minuten om alle onderdelen te controleren en vertrouwd te raken met hun positie.
OPMERKING: Tekening enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

IT STRUTTURA

Prima di montare la piscina, verificare la presenza di tutti i componenti, cercando di capire dove posizionarli.
NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

FR STRUCTURE

Avant de monter votre piscine, prenez quelques minutes pour contrôler toutes les pièces et pour vous familiariser avec leur position.
REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

EL ΔΟΜΗ

ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ, ΑΦΙΕΡΩΣΤΕ ΛΙΓΑ ΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

RU КОНСТРУКЦИЯ

Перед сборкой бассейна потратьте несколько минут, чтобы проверить наличие всех частей и познакомиться с их расположением.
ПРИМЕЧАНИЕ: Изображения на схемах предназначены только для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

PL KONSTRUKCJA

Przed montażem basenu poświęć kilka minut na sprawdzenie części i zapoznanie się z ich odpowiednim ustawieniem.
UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą odbiegać one od rzeczywistego wyglądu produktu. Nie wykonane w skali.

HU SZERKEZET

A medence összeszerelése előtt szenteljen néhány percet arra, hogy az összes részt ellenőrizze és ismerkedjen meg a szerelési pozíciójával.

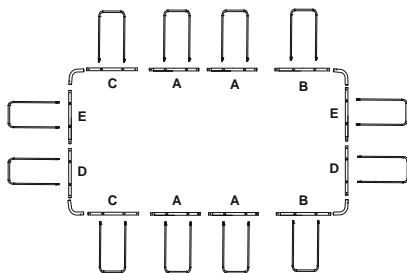
MEGJEGYZÉS: Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Nem méretarányosak.

SV STRUKTUR

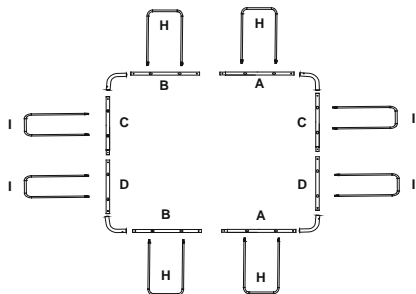
Innan du monterar poolen, ta dig några minuter för att kontrollera alla delarna och för att kontrollera deras läge.

OBS! Bilderna är endast i illustrerande syfte. Behöver inte motsvara faktiskt produkt. Ej skalenerig.

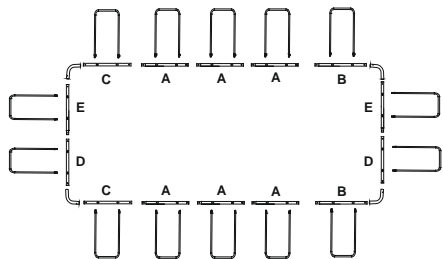
5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")



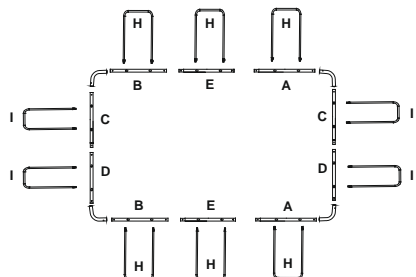
2.82 m x 1.96 m x 84 cm (9'3" x 6'5" x 33")



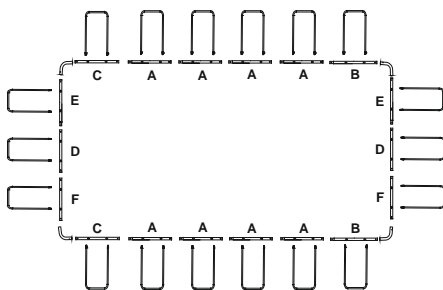
6.40 m x 2.74 m x 1.32 m (21' x 9' x 52")



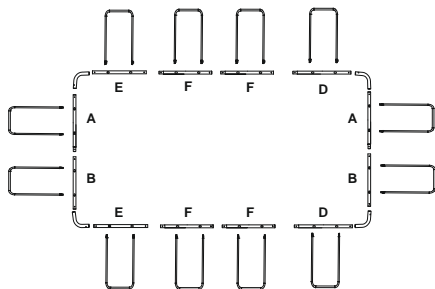
4.04 m x 2.01 m x 1.00 m (13'3" x 6'7" x 39.5")
4.12 m x 2.01 m x 1.22 m (13'6" x 6'7" x 48")



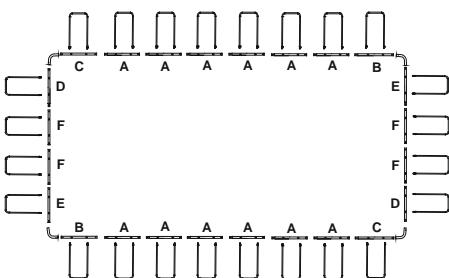
7.32 m x 3.66 m x 1.32 m (24' x 12' x 52")



4.88 m x 2.44 m x 1.22 m (16' x 8' x 48")



9.56 m x 4.88 m x 1.32 m (31'4" x 16' x 52")



5. Revise y lave el cartucho del filtro regularmente.
6. Limpie suavemente cualquier escoria de debajo del anillo superior con un paño limpio.
7. Tenga cuidado en caso de lluvia, verifique que el nivel del agua no sea superior al esperado. Si es así, **DEBE DESCARGAR EL EXCESO DE AGUA.**
8. Si llueve, verifique que el nivel del agua no sea superior al nivel especificado. Si el agua excede los niveles especificados, drene la piscina al nivel especificado.

Un mantenimiento adecuado puede maximizar la vida útil de su piscina.

Durante la temporada de uso de la piscina, el sistema de filtración debe ponerse necesariamente en servicio todos los días, tiempo suficiente para asegurar al menos una renovación completa del volumen de agua.

NOTA: La bomba se usa para hacer circular el agua y para filtrar partículas pequeñas. Para mantener el agua de su piscina limpia e higiénica, también debe agregar productos químicos.

REPARACIÓN

En el caso de una fuga, repare su piscina usando el parche de reparación adhesivo subacuático provisto. Puede encontrar las instrucciones en Preguntas frecuentes en la sección de soporte de nuestro sitio web, www.bestwaycorp.com.

DESMONTAJE

1. Desenrosque el tapón de la válvula de drenaje en la parte exterior de la piscina en sentido anti-horario y sáquelo.
2. Conecte el adaptador a la manguera y ponga el otro extremo de la manguera en el área donde desee drenar su piscina. (Compruebe la legislación local para saber si existen ordenanzas municipales acerca del drenaje).
3. Enrosque el anillo de control del adaptador de la manguera en la válvula de drenaje girando en sentido horario. La válvula de drenaje se abrirá y el agua empezará a fluir automáticamente.

ATENCIÓN: El flujo del agua puede controlarse con el anillo de control.

4. Cuando el drenaje haya acabado, destornille el anillo de control para cerrar la válvula.
5. Desconecte la manguera.
6. Enrosque el tapón otra vez en la válvula de drenaje.
7. Airee la piscina para secarla.

ATENCIÓN: No deje la piscina ya vacía en el exterior.

ALMACENAMIENTO

1. Retire todos los accesorios y las piezas de repuesto de la piscina, guárdelos limpios y secos.
2. Cuando la piscina esté completamente seca, espolvoree con polvo de talco para evitar que las superficies de la piscina se adhieran entre sí y dóblela con cuidado. Si la piscina no está completamente seca, podría desarrollarse moho y dañar el revestimiento de la piscina.
3. Guarde el revestimiento y los accesorios en un lugar seco con una temperatura moderada, entre 5°C / 41°F y 38°C / 100°F.
4. Durante la estación lluviosa, la piscina y los accesorios deben almacenarse siguiendo las instrucciones anteriores.
5. Un drenaje inadecuado de la piscina podría provocar lesiones personales graves y/ o daños materiales.
6. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno). Guárdelo en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

¡Gracias por elegir Bestway!

ES

¡Amplía ahora gratis la garantía de tu compra!

Registra tu producto en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y regálate 6 meses de ampliación gratuita de la garantía.

¡Visita **WWW.REGISTROBESTWAY.ES** y registra ya tu producto!

Esta garantía adicional cubre los siguientes países: España, Alemania, Bélgica, Francia, Italia, Luxemburgo.

BASENY PROSTOKĄTNE POWER STEEL™ INSTRUKCJA OBSŁUGI



Odwiedź stronę Bestway na YouTube

⚠️ OSTRZEŻENIE

Przed montażem i użyciem basenu przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i postępuj zgodnie z nimi. Ostrzeżenia, instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obejmują niektóre z zagrożeń powszechnych dla rekreacji wodnej, nie obejmują w żadnym razie wszystkich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy kierować się zdrowym rozsądkiem i oceną sytuacji. Zachowaj tą informację do późniejszego wglądu.

Bezpieczeństwo osób nie umiejących pływać

- Wymagany jest zawsze ciągły, aktywny i czujny nadzór kompetentnej osoby dorosłej jeśli w basenie znajdują się słabo pływające lub nieumiejące pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są zagrożone w najwyższym stopniu utonięciem).
- Przed każdym użyciem basenu wyznacz kompetentną osobę dorosłą w celu jego nadzoru.
- Osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać, podczas korzystania z basenu powinny zakładać środki ochrony indywidualnej.
- Kiedy basen nie jest używany lub pozostaje bez nadzoru, należy usunąć z niego i jego otoczenia wszystkie zabawki, aby w ten sposób nie przyciągać uwagi dzieci.

Środki ochrony osobistej

- Aby zapobiec utonięciu, zaleca się zabezpieczenie dostępu dzieci do basenu przy pomocy odpowiednich urządzeń ochronnych. Aby zapobiec wspinaniu się przez dzieci na zawór wlotowy i wylotowy, zalecane jest zamontowanie bariery (i zabezpieczenie w razie potrzeby wszystkich drzwi i okien) zapobiegającej nieupoważnionemu dostępowi do basenu.
- Bariery, pokrywki na basen lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stalego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.

Sprzęt ratunkowy

- Zaleca się posiadanie sprzętu ratunkowego (np. koła ratunkowego) w pobliżu basenu.
- W pobliżu basenu należy mieć działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.

Bezpieczne korzystanie z basenu

- Zachęcaj wszystkich użytkowników, a szczególnie dzieci do nauki pływania.
- Naucz się podstawowych technik ratowania życia (resuscytacji krążeńowo-oddechowej – CPR) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
- Naucz wszystkich użytkowników basenu, w tym dzieci, co mają robić w razie niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie wskakuj na główkę do płytkiej wody. Może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.
- Nie korzystaj z basenu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpływać na zdolność bezpiecznego korzystania z basenu.
- W przypadku używania pokrywy na basen, przed wejściem do basenu zdejmij je całkowicie z powierzchni wody.
- Chroni użytkowników basenu przed chorobami związanymi z wodą uzdatniającą wodę do basenu i zachowując zasady prawidłowej higieny. Zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi uzdatniania wody w instrukcji obsługi.
- Chemikalia (np. środki do uzdatniania wody, czyszczące i dezynfekcyjne) trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Stosu oznakowanie opisane poniżej. Oznakowanie należy ustawić w widocznym miejscu w odległości nie większej niż 2 m od basenu.



- Nadzór dzieci w środowisku wodnym. Nie nurkować.
- Zdemontowane drabinki należy ustawiać na powierzchni poziomej.
- Aby uniknąć obrażeń, powierzchnie dostępne należy regularnie sprawdzać, niezależnie od materiałów konstrukcyjnych basenu.

- Należy regularnie sprawdzać śruby i wkręty. Aby uniknąć obrażeń należy usuwać odpryski i wszelkie ostre krawędzie.
- **UWAGA:** Po wypuszczeniu wody, nie pozostawiaj basenu na zewnątrz. Pusty basen może zostać odsłonięty i/lub przemieszczony przez wiatr.
- W przypadku montażu pompy filtrującej, dla uzyskania wskazań należy zapoznać się z jej instrukcją obsługi.
- **OSTRZEŻENIE!** Pompy nie wolno używać, kiedy w basenie przebywają ludzie.
- W przypadku stosowania drabinki, dla uzyskania wskazań należy zapoznać się z jej instrukcją obsługi.
- **OSTRZEŻENIE!** Używanie basenu jest równoznaczne z akceptacją i przestrzeganiem zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi i konserwacji. Aby uniknąć utonięć lub innych poważnych obrażeń, należy zwracać szczególną uwagę na możliwość niespodzianego wejścia do basenu przez dzieci w wieku poniżej 5 lat. Należy w tym celu zabezpieczyć wejście do basenu, a kąpiące się dzieci muszą być pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie niniejszego dokumentu do późniejszego wglądu.

WYBIERZ WŁAŚCIWĄ LOKALIZACJĘ

Powierzchnia wybrana do zainstalowania basenu musi spełniać następujące parametry techniczne:

- Ze względu na łączny ciężar wody znajdującej się w basenie i użytkowników basenu niezwykle ważne jest, aby powierzchnia wybrana do zainstalowania basenu była w stanie równomiernie utrzymać całkowity ciężar przez cały czas instalacji basenu. Przy wyborze nawierzchni należy wziąć pod uwagę, że woda może wypływać z basenu podczas użytkowania lub podczas deszczu. Jeśli woda zmniejszy powierzchnię, może stracić zdolność utrzymywania ciężaru basenu.
- Regularnie sprawdzaj położenie pionowych nóg i wsporników w kształcie litery Y. Muszą znajdować się na tym samym poziomie, co do basenu przez cały czas. Jeśli pionowa noga lub wspornik w kształcie litery Y zaczynają zapadać się w ziemię, należy natychmiast spuścić wodę, aby uniknąć uszkodzenia się basenu z powodu nierównomiernego obciążenia konstrukcji stelaża. Zmień położenie basenu lub zmodyfikuj materiał powierzchni.
- Zalecamy umieszczenie basenu z dala od wszelkich przedmiotów, za pomocą których dzieci mogłyby się do niego wspiąć.
- Ustaw basen w pobliżu odpowiedniego systemu odwadniającego, aby poradzić sobie z przelaniem lub opróżnieniem basenu.
- Powierzchnia musi być płaska i gładka. Jeśli powierzchnia jest nachylona lub nierówna, może to spowodować nierównomierne obciążenie konstrukcji basenu. Taka sytuacja może uszkodzić punkt zgrzewu poszycia i wygiąć ramę. W najgorszych przypadkach basen może się zawalić, powodując poważne obrażenia ciała i / lub uszkodzenie mienia osobistego.
- Wybrana powierzchnia musi być wolna od jakichkolwiek obiektów. Ze względu na ciężar wody każdy przedmiot znajdujący się pod basenem może uszkodzić lub przebić dno basenu.
- Wybrana powierzchnia musi być wolna od agresywnych gatunków roślin i chwastów. Te rodzaje silnej roślinności mogą rosnąć przez poszycie i powodować wycieki wody. Trawa lub inna roślinność, która może powodować powstawanie przykrego zapachu lub szlamu, musi zostać usunięta z miejsca ustawienia.
- Wybrana lokalizacja nie może mieć napowietrznych linii energetycznych ani drzew. Upewnij się, że w miejscu nie ma żadnych podziemnych rur, przewodów ani kabli.
- Wybrana pozycja musi znajdować się daleko od wejścia do domu. Nie ustawiaj żadnego sprzętu ani innych mebli wokół basenu. Woda wypływająca z basenu podczas użytkowania lub z powodu wadliwego produktu może uszkodzić meble wewnątrz domu lub wokół basenu.
- Wybrana powierzchnia musi być płaska i bez otworów, które mogą uszkodzić materiał poszycia.

Postępuj zgodnie z ważnymi instrukcjami powyżej, aby wybrać odpowiednią powierzchnię i lokalizację do ustawienia basenu. Uszkodzone części basenu, ze względu na to, że powierzchnia ustawienia i lokalizacja nie są zgodne z instrukcją, nie będą traktowane jako wada fabryczna i pozwolą na unieważnienie gwarancji i wszelkich roszczeń serwisowych.

Sugerowane powierzchnie ustawienia: trawa, ziemia, beton i wszystkie inne powierzchnie, które spełniają powyższe warunki ustawienia. **Nie zalecane nawierzchnie:** błoto, piasek, żwir, piętrowo, balkon, podjazd, pomost, miękką / luźną ziemię lub inną nawierzchnia niespełniającą powyższych warunków ustawienia.

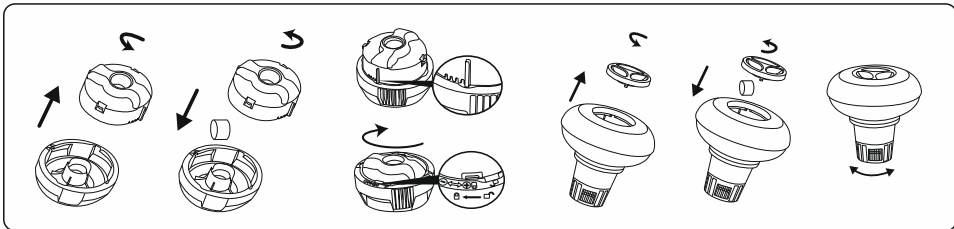
- UWAGA:** Skontaktuj się z lokalną radą miejską, aby uzyskać informacje na temat przepisów dotyczących ogrodzeń, barier, owiesienia i wymagań bezpieczeństwa oraz upewnij się, że przestrzegasz wszystkich przepisów.
- UWAGA:** Jeśli masz pompę filtrującą, zapoznaj się z instrukcją obsługi pompy w celu uzyskania informacji na temat jej użytkowania.
- UWAGA:** Drabina musi pasować do rozmiaru basenu i powinna być używana tylko do wchodzenia i wychodzenia z basenu. Zabrania się przekraczania dopuszczalnej nośności drabiny. Regularnie sprawdzaj, czy drabina jest prawidłowo zmontowana.

KONSERWACJA BASENU

Jeśli nie zastosujesz się do poniższych wskazówek dotyczących utrzymania, Twoje zdrowie może być zagrożone, zwłaszcza zdrowie Twoich dzieci.

Używanie tabletek chemicznych (brak w zestawie):

UWAGA: Podczas przeprowadzania konserwacji chemicznej za pomocą tabletek należy używać Chemconnect lub pływaka do chemii. Zakupiony przedmiot może nie zawierać żadnego z tych dozowników, w takim przypadku możesz go kupić, odwiedzając naszą stronę internetową www.bestwaycorp.com lub w najbliższym punkcie sprzedaży basenów.



WAŻNE: Nie używaj tabletek granulowanych ani nie wrzucaj tabletek bezpośrednio do wody. Chemikalia mogą osadzać się na dnie, uszkadzać materiał i odbarwiać PVC.

Używanie cieczy chemicznej (brak w zestawie):

WAŻNE: Dodaj płyn chemiczny w małych dawkach i na środek basenu, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu chemikaliów z powierzchnią PVC. Bezpośredni kontakt może uszkodzić materiał i odbarwić powierzchnię.

UWAGA: Wyjmij dozownik chemikaliów z basenu, gdy basen jest używany.

WAŻNE: Po przeprowadzeniu konserwacji chemicznej i przed użyciem basenu użyj zestawu testowego (brak w zestawie), aby przetestować chemię wody. Zalecamy utrzymanie wody zgodnie z poniższą tabelą.

| Parametry | Wartości |
|--|--|
| Klarowność wody | wyraźny widok dna basenu |
| Kolor wody | powinien być zaobserwowany brak koloru |
| Zmętnienie w FNU / NTU | max. 1,5 (najlepiej mniej niż 0,5) |
| Stężenie azotanu powyżej stężenia wody wypełniającej w mg / l | max. 20 |
| Całkowity węgiel organiczny (TOC) w mg / l | max. 4,0 |
| Potencjał redoks w stosunku do Ag / AgCl 3,5 m KCl w mVl | min. 650 |
| Wartość pH | 6,8 do 7,6 |
| Wolny aktywny chlor (bez kwasu cyjanurowego) w mg / l | 0,3 do 1,5 |
| Wolny chlor stosowany w połączeniu z kwasem cyjanurowym w mg / l | 1,0 do 3,0 |
| Kwas cyjanurowy w mg / l | max. 100 |
| Połączony chlor w mg / l | max. 0,5 (najlepiej blisko 0,0 mg / l) |

UWAGA: Uszkodzenia wynikające z braku równowagi chemicznej nie są objęte gwarancją. Chemikalia basenowe są potencjalnie toksyczne i należy się z nimi obchodzić ostrożnie. Istnieją poważne zagrożenia dla zdrowia spowodowane oparami chemikaliów oraz niewłaściwym etykietowaniem i przechowywaniem pojemników z chemikaliami. Aby uzyskać więcej informacji na temat konserwacji chemicznej, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą detalicznym. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów. Uszkodzenia basenu wynikające z niewłaściwego użycia chemikaliów i niewłaściwego zarządzania wodą w basenie nie są objęte gwarancją.

WAŻNE: Nadmierne użycie chemikaliów może odbarwić nadruk i wszystkie punkty materiału basenu. Może również uszkodzić strukturę niecki basenowej.

Aby utrzymać basen w czystości:

- Skontaktuj się z lokalnym sklepem z zaopatrzeniem dla basenów, aby uzyskać porady i zakup chemikaliów oraz zestawów do pomiaru pH. Jednym z najważniejszych czynników zwiększających żywotność niecki jest ciągłe utrzymywanie czystej i zdrowej wody. Należy ściśle przestrzegać instrukcji profesjonalnych techników dotyczących uzdatniania wody za pomocą chemikaliów.
- Postaw miskę z wodą obok basenu, aby oczyścić stopy użytkowników przed wejściem do basenu.
- Zakryj basen, gdy nie jest używany.
- Regularnie przeglądaj basen, aby uniknąć osadzania się brudu.

5. Regularnie sprawdzaj i myj wkład filtra.
6. Delikatnie wyczyść brud spod górnego pierścienia czystą szmatką.
7. Należy zachować ostrożność w przypadku wody deszczowej, sprawdzić, czy poziom wody nie jest wyższy niż oczekiwany. Jeśli tak, **MUSISZ** opróżnić nadmiar wody
8. Jeśli pada deszcz, sprawdź, czy poziom wody nie jest wyższy niż określony poziom. Jeśli woda przekroczy określone poziomy, opróżnij basen do określonego poziomu.

Właściwa konserwacja może zmaksymalizować żywotność basenu.

W sezonie korzystania z basenu system filtracji musi być koniecznie uruchamiany codziennie, wystarczająco długo, aby zapewnić co najmniej całkowitą wymianę objętości wody.

UWAGA: Pompa służy do cyrkulacji wody i filtrowania małych cząstek. Aby utrzymać czystość i higienę wody w basenie, musisz również dodać chemikalia.

NAPRAWA

W przypadku wycieku załataj basen za pomocą dostarczonej podwodnej łąty naprawczej. Instrukcje można znaleźć w często zadawanych pytaniach w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com.

DEMONTAŻ

1. Odkręć kapturek zaworu odpływu po zewnętrznej stronie basenu kręcąc w kierunku przeciwnym do ruchów wskazówek zegara i zdejmij go.
2. Połącz łącznik z węzem, a drugi koniec węża połóż tam, gdzie zamierzasz wodę spuścić z basenu. (Sprawdź przepisy lokalne dotyczące odprowadzania ścieków).
3. Przekręć pierścień regulujący adaptera węża na zaworze spustowym w prawo. Zawór spustowy otworzy się, a woda zacznie automatycznie wypływać.

OSTRZEŻENIE: Spływ wody można regulować za pomocą pierścienia kontrolnego.

4. Po zakończeniu spuszczenia wody odkręć pierścień kontrolny, żeby zakręcić zawór.
5. Odłącz węża.
6. Nakręć z powrotem kapturek na zawór odpływu.
7. Wyszuszyć basen na wolnym powietrzu.

OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj basenu po spuszczeniu wody na dworze.

PRZECHOWYWANIE

1. Odczep od basenu wszystkie akcesoria i części wymienne i przechowuj je czyste i suche.
2. Gdy basen jest już całkowicie suchy, posyp go talkiem, aby zapobiec jego sklejeniu się i ostrożnie zwinić basen. Jeśli basen nie jest całkowicie suchy, może rozwinąć się pleśń, co uszkodzi wkładkę basenu.
3. Przechowuj wykładzinę i akcesoria w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze, pomiędzy 5°C / 41°F i 38°C / 100°F.
4. W okresach deszczowych basen i akcesoria powinny być przechowywane w wyżej opisany sposób.
5. Nieprawidłowe odprowadzanie wody z basenu może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenia mienia osobistego.
6. Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych). Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

EN INSTALLATION

Installation usually takes approximately 20-30 minutes with 2-3 people excluding earthworks and filling.

Assembly of the Frame Pool can be completed without tools. To lengthen the life of your pool, it is important to sprinkle the top rail with the Talcum Powder before assembly. Talcum Powder is not included and easily available in the market.

Bestway will not be responsible for damage caused to the pool due to mishandling or failure to follow these instructions.

1. Lay out all parts and check that you have the correct quantities as listed in the components list. For assistance or FAQs, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
2. Spread out the pool and make sure the pool is right side up; let it sit exposed to direct sunlight for 1 hour or more so that the pool is more flexible during set up.
3. Place the pool near an adequate drainage system to deal with overflow water and ensure the pool's inlet A and outlet B are correctly positioned to allow your filter pump to connect to a power source.

NOTE: Do not use extension power cords to power your pump.

ATTENTION: Do not drag the pool on the ground, this can damage the pool.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

PT INSTALAÇÃO

A instalação geralmente leva aproximadamente 20-30 minutos com 2-3 pessoas, excluindo terraplenagem e abastecimento de água.

A montagem da piscina removível pode ser concluída sem ferramentas. Para prolongar a vida útil da sua piscina, é importante borrifar o trilho superior com pó de talco antes da montagem. O pó de talco não está incluído e está prontamente disponível no mercado.

Bestway não será responsável de los daños causados a la piscina debido a un mal manejo o al incumplimiento de estas instrucciones.

1. Verifique todas as peças e certifique-se de que as quantidades corretas estão listadas na lista de componentes. Para obter ajuda ou respostas às perguntas mais frequentes, visite a seção de suporte em nosso site, www.bestwaycorp.com.

2. Estenda a piscina e verifique se ela está voltada para cima; deixe ficar exposto à luz solar direta por 1 hora ou mais, pois a piscina é mais flexível durante a instalação.

3. Coloque a piscina perto de um sistema de drenagem adequado para tratar a água que pode transbordar e certifique-se de que a entrada A e a saída B da piscina estejam posicionadas corretamente para permitir que sua bomba de filtro seja conectada a uma fonte de alimentação.

NOTE: Não use cabos de extensão para alimentar sua bomba.

ATENÇÃO: Não arraste a piscina pelo solo, pois pode danificar a piscina.

NOTE: Desenhos apenas para fins ilustrativos. Pode não refletir o produto real. Sem escala.

ES INSTALACIÓN

La instalación generalmente toma aproximadamente 20-30 minutos con 2-3 personas excluyendo los movimientos de tierra y el llenado de agua.

El montaje de la piscina desmontable se puede completar sin herramientas. Para prolongar la vida útil de su piscina, es importante rociar el riel superior con talco en polvo antes del montaje. El polvo de talco no está incluido y se encuentra fácilmente disponible en el mercado.

Bestway no será responsable de los daños causados a la piscina debido a un mal manejo o al incumplimiento de estas instrucciones.

1. Revise todas las piezas y compruebe que tiene las cantidades correctas que se enumeran en la lista de componentes. Para obtener ayuda o respuestas a preguntas frecuentes, visite la sección de soporte en nuestro sitio web, www.bestwaycorp.com.
2. Extienda la piscina y asegúrese de que está boca arriba; déjela reposar expuesta a la luz solar directa durante 1 hora o más para que la piscina sea más flexible durante la instalación.
3. Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para tratar el posible desbordamiento de agua y asegúrese de que la entrada A y la salida B de la piscina estén colocadas correctamente para permitir que su bomba de filtrado se

conecte a una fuente de alimentación.

NOTA: No utilice cables eléctricos de extensión para alimentar su bomba.

ATENCIÓN: No arrastre la piscina por el suelo, esto puede dañar la piscina.

NOTA: Dibujos con fines ilustrativos únicamente. Puede que no refleje el producto real. No a escala.

DE AUFBAU

Für gewöhnlich nimmt der Aufbau – Erdarbeiten ausgenommen – mit 2-3 Personen voraussichtlich 20-30 Minuten in Anspruch. Hierfür ist kein Einsatz von Werkzeug notwendig. Um die Lebensdauer Ihres Pools zu verlängern, sollte die obere Schiene vor dem Aufbau mit Talkpulver (nicht enthalten) bestreut werden.

Bestway kann für Schäden, welche aufgrund einer unzureichenden Beachtung dieser Anweisungen entstanden sind, nicht verantwortlich gemacht werden.

1. Kontrollieren Sie den Verpackungsinhalt anhand der Auflistung auf seine Vollständigkeit. Bei Fragen besuchen Sie bitte unseren Service-Bereich unter www.bestwaycorp.com.
2. Breiten Sie den Pool aus und stellen Sie sicher, dass die richtige Seite oben liegt. Lassen Sie die Folie für mindestens 1 Stunde in der Sonne liegen. Diese wird dadurch flexibler und der Aufbau dadurch erleichtert.
3. Positionieren Sie den Pool zur besseren Handhabung von überschüssigem Wasser in der Nähe einer geeigneten Ablaufstelle. Der Einlass A sowie der Auslass B sollten so platziert werden, dass die Pumpe problemlos an eine Stromquelle angeschlossen werden kann.

BITTE BEACHTEN: Verwenden Sie zum Betrieb der Pumpe kein Verlängerungskabel.

ATTENTION: Der Pool sollte nicht durch einfaches Ziehen bewegt werden, da sonst Schäden an der Folie auftreten können.

BITTE BEACHTEN: Zeichnungen dienen nur zu Veranschaulichungszwecken. Abweichungen vom eigentlichen Produkt möglich. Nicht maßstabsgetreu.

FI ASENNUS

Asennus kestää yleensä noin 20-30 minuuttia, kun asennuksessa on mukana 2-3 henkilöä. Aikaan ei lueta maanmuokkaukasta ja altaan täyttämistä.

Altaan runko voidaan koota ilman työkaluja. Altaan käyttöön pidettäessä on tärkeää ripotella yläkiskoon talkkijauhetta ennen kokoontaan. Talkkijauhetta ei toimiteta mukana. Sitä on helposti saatavilla markkinoilta.

Bestway ei vastaa uima-altaalle koituneista vahingoista, jotka johtuvat väärästä käsittelystä tai niiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

1. Ota esille kaikki osat ja tarkista, että osia on oikea määrä osaluettelon mukaisesti. Apua tai usein kysyttyjä kysymyksiä varten käy sivustomme tukisivulla osoitteessa www.bestwaycorp.com.
2. Levitä allas ja varmista, että se on oikea puoli ylöspäin. Anna sen olla näin suorassa auringonvalossa vähintään 1 tunti, jolloin se on taipuisampi asennuksen aikana.
3. Sijoita allas sopivan viemäriönnin läheisyyteen ylivuotavan veden varalta ja varmista, että allaan sisäänulo A ja ulostulo B ovat oikein asalettu siten, että suodatinpumppu voidaan kiinnittää virtalähteeseen.

HUOMAUTUS: Älä käytä jatkojohtoja pumppusi virransyöttöön.

HUOMIO: Älä raahaa allasta maata pitkin, sillä tämä voi vahingoittaa allasta.

HUOMAUTUS: Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

NL INSTALLATIE

De installatie duurt meestal ongeveer 20-30 minuten met 2-3 mensen exclusief grondwerken en vullen.

Zwembaden met frame kunnen zonder gereedschap worden opgezet. Om ervoor te zorgen dat uw zwembad langer meegaat, is het belangrijk om de bovenste rail te besprenkelen met talkpoeder voor de montage. Het talkpoeder wordt niet bij het zwembad geleverd, maar is gemakkelijk verkrijgbaar op de markt.

Bestway kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan het zwembad die is veroorzaakt door een verkeerd gebruik of doordat deze instructies niet zijn opgevolgd.

1. Leg alle onderdelen neer en controleer of u de juiste hoeveelheden heeft, zoals op de onderdelenlijst staat vermeld. Voor assistentie of FAQ's kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com.

2. Spreid het zwembad uit en zorg ervoor dat de goede kant naar boven ligt. Laat het minstens 1 uur in het directe zonlicht liggen, zodat het zwembad flexibeler is tijdens het opzetten.
3. Plaats het zwembad in de buurt van een geschikt afvoersysteem om overstromend water te kunnen afvoeren en zorg ervoor dat invoer A en afvoer B van het zwembad goed zijn geplaatst, zodat uw filterpomp kan worden aangesloten op een stroombron.

OPMERKING: Gebruik geen verlengsnoeren om uw pomp op de stroom aan te sluiten.

OPGELET: Sleep het zwembad niet over de grond, dit kan het zwembad beschadigen.

OPMERKING: Tekeningen uitsluitend voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

IT INSTALLAZIONE

L'installazione, se eseguita da 2-3 persone, richiede solitamente circa 20-30 minuti, esclusi i lavori di stero e di riempimento. L'assemblaggio del telaio della piscina può essere portato a termine senza l'utilizzo di attrezzi. Per allungare la durata di vita della tua piscina, è importante copargere di talco il binario superiore prima del montaggio. Il talco in polvere non è incluso ma è facilmente reperibile sul mercato.

Bestway non sarà responsabile dei danni causati alla piscina a causa di un utilizzo non corretto o non conforme a queste istruzioni.

1. Disporre accuratamente tutte le parti e verificare di essere in possesso delle quantità corrette elencate nella lista dei componenti. Per assistenza o domande frequenti, visitare la sezione di supporto sul nostro sito Web, www.bestwaycorp.com.
2. Spiegare la piscina e assicurarsi che sia rivolta verso l'alto; lasciarla esposta alla luce solare diretta per 1 ora o più in modo che la piscina sia più flessibile durante l'installazione.
3. Collocare la piscina vicino a un sistema di scarico adeguato nel caso in cui l'acqua trabocchi e assicurarsi che l'ingresso A e l'uscita B della piscina siano posizionati correttamente per consentire alla pompa di filtraggio di collegarsi a una fonte di alimentazione.

NOTA: non utilizzare prolunghe per alimentare la pompa.

ATTENZIONE: non trascinare la piscina a terra, in quanto ciò potrebbe danneggiarla.

NOTA: i disegni sono riportati a solo scopo illustrativo. Potrebbero non riflettere il prodotto reale. Non in scala.

FR INSTALLATION

L'installation prend habituellement 20 à 30 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.

Le montage de la piscine à structure peut être effectué sans outils. Pour prolonger la durée de vie de votre piscine, il est important de saupoudrer le rail supérieur de talc avant le montage. Le talc n'est pas inclus et il est facile à trouver dans le commerce.

Bestway ne peut être tenue pour responsable des dégâts provoqués à la piscine suite à des erreurs de manipulation ou au non-respect de ces instructions.

1. Étalez toutes les pièces et contrôlez que vous disposez des quantités correctes conformément à la liste des composants. Si vous avez besoin d'aide ou si vous souhaitez consulter les FAQ, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.
2. Étalez la piscine et vérifiez qu'elle soit dans le bon sens ; laissez-la en plein soleil pendant 1 heure ou plus jusqu'à ce que la piscine soit plus flexible durant l'installation.
3. Placez la piscine près d'un système de vidange approprié pour gérer l'eau de débordement et vérifiez que l'entrée A et la sortie B de la piscine sont correctement positionnées pour permettre à votre pompe de filtration d'être branchée sur une source de courant.

REMARQUE : n'utilisez pas de rallonge pour alimenter votre pompe.

ATTENTION : ne traînez pas la piscine sur le sol car cela peut l'abîmer.

REMARQUE : les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Le peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

EL ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 20-30 ΛΕΠΤΑ ΚΑΙ 2-3 ΑΤΟΜΑ ΕΞΑΡΧΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ.

Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΧΩΡΙΣ ΕΡΓΑΛΕΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΚΗΜΥΝΘΕΙ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΠΑΣΠΑΛΙΣΤΕ ΤΟ ΚΙΦΚΛΙΔΙΟΜΑ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ. Η ΣΚΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ, ΑΛΛΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΗ ΒΡΕΙΤΕ ΠΟΥ ΕΥΚΟΛΑ.

Η ΒΕΣΤΒΑΥ ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΛΟΓΩ ΚΑΚΟΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ Η ΛΟΓΩ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΤΙΣ ΣΩΣΤΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΤΥΧΤΗΚΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ. ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ Η ΓΙΑ ΠΕΛΑΤΕΡΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ, www.bestwaycorp.com.

2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΚΑΙ ΑΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΛΕΥΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΛΑΝ, ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΝΑ ΜΕΙΝΕΙ ΕΚΤΕΘΕΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΓΙΑ 1 ΩΡΑ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ, ΟΥΤΟΣ ΩΣΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΟ ΕΥΕΛΙΚΤΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΝΑ ΕΠΑΡΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗΣ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ Α ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ Η ΕΞΟΔΟΣ Β ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΕΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΕΙ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΙΖΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΛΩΔΙΑ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ (ΜΠΑΛΑΝΤΕΖΕΣ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΣΕΡΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΓΙΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΗΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΕ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

RU УСТАНОВКА

Установка силами 2-3 человек обычно занимает приблизительно 20-30 минут, не считая земляных работ и наполнения бассейна водой.

Сборка бассейна с рамой может быть выполнена без инструментов. Чтобы продлить срок службы бассейна, перед сборкой нужно посыпать тальком верхние направляющие. Тальк не входит в комплект поставки, но его можно легко найти в продаже.

Компания Bestway не несет ответственности за причиненные бассейну повреждения вследствие неправильного обращения или несоблюдения настоящих инструкций.

1. Разложите все составные части и проверьте соответствие их количества по списку компонентов. Для получения помощи или ответов на часто задаваемые вопросы посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com.
2. Разложите бассейн и убедитесь, что правильная сторона бассейна смотрит вверх. Оставьте бассейн на 1 час или более под прямым солнечным светом, чтобы бассейн стал более эластичным при установке.
3. Установите бассейн рядом с подходящей системой слива, чтобы, при необходимости, устранить перегибание, и убедитесь в том, что впускное отверстие А и выпускное отверстие В бассейна расположены правильно, что позволит подсоединить фильтрующий насос к сети электропитания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте удлинители для подключения насоса к сети электропитания.

ВНИМАНИЕ! Не волочите бассейн по земле, поскольку это может привести к его повреждению.

ПРИМЕЧАНИЕ. Схемы приведены исключительно для иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

PL MONTAŻ

Montaż trwa zwykle około 20-30 minut, przy 2-3 osobach z wyłączeniem robót ziemnych i zasypania.

Montaż basenu Frame Pool można wykonać bez użycia narzędzi. Aby przedłużyć żywotność basenu, przed montażem należy posypać górną poziomą rurę tальkiem w proszku. Tальk w proszku nie jest dołączony i jest łatwo dostępny na rynku.

Bestway nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone z basenem z powodu niewłaściwej obsługi lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

1. Rozłóż wszystkie części i sprawdź, czy masz prawidłowe ilości wymienione na liście komponentów. Aby uzyskać pomoc lub znaleźć odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, odwiedź sekcję pomocy w naszej witrynie internetowej www.bestwaycorp.com.
2. Rozłóż basen i upewnij się, że jest ustawiony właściwą stroną do góry; pozostaw go wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez 1 godzinę lub dłużej, aby basen był bardziej elastyczny podczas ustawiania.
3. Umieść basen w pobliżu odpowiedniego systemu odwadniającego, aby poradzić sobie z przelewającą się wodą i upewnij się, że wlot A i wylot B basenu są odpowiednio ustawione, aby umożliwić podłączenie pompy filtrującej do źródła zasilania.

UWAGA: Do zasilania pompy nie należy używać przedłużacza.

UWAGA: Nie ciągnij basenu po ziemi, może to spowodować uszkodzenie basenu.

UWAGA: Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nieskalowalne.

HU FELÁLLÍTÁS

A beszerelés általában 20–30 percet vesz igénybe, ha 2–3 ember végzi a földmunkákat és a feltöltést.

A vázas medence összeszerelése nem igényel semmilyen szerszámot. A medence élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy a felső sínt összeszerelés előtt lássa el némi hintóporral. A hintópor nem képezi a készlet részét, kereskedelmi forgalomban azonban könnyen beszerezhető. A Bestway nem vállal felelősséget a medence nem megfelelő kezeléséből vagy jelen utasítások figyelmen kívül hagyásából származó károkért.

1. Tegye le a földre az összes alkatrészt, és ellenőrizze, hogy az alkatrésztáblában jelölt mennyiségben rendelkezésre áll az összes alkatrész. Támogatás ügyében vagy GYIK kapcsán látogassa meg a www.bestwaycorp.com weboldalunk ügyféltámogatás részét.
2. Terítse ki a medencét, és bizonyosodjon meg arról, hogy a medence megfelelő oldala néz felfelé, hagyja 1 órát vagy hosszabb időt a közvetlen napsugárzásban, hogy felállításkor kellően rugalmas legyen a medence.
3. Helyezze a medencét a túlfolyó vizet befogadni képes, megfelelő csatornarendszer mellé, és gondoskodjon arról, hogy a medence „A” bemenete és „B” kimenete megfelelően van elhelyezve a szűrőszivattyú áramforráshoz való csatlakoztatásához.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon hosszabbítót a szivattyú áramellátásának biztosításához.

FIGYELEM: Ne húzza a medencét a földről, mert az megsérülhet.

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

SV INSTALLATION

Installationen tar vanligtvis cirka 20-30 minuter. Detta med 2-3 personer som utför markarbeten och fyller på med vatten. Det krävs inga verktyg för att montera poolramen. För att förlänga din pools livslängd, pudra toppskenan med talkpuder innan montering. Talkpuder ingår inte i leveransen men finns att handla i affären.

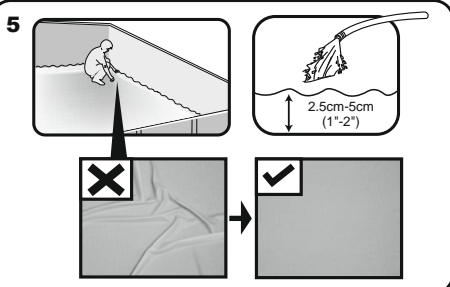
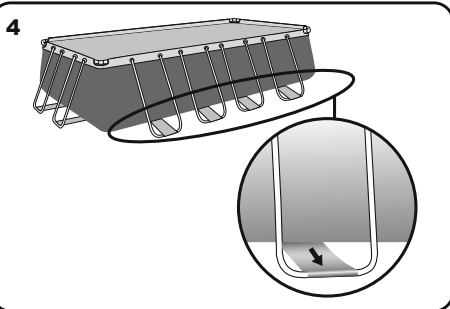
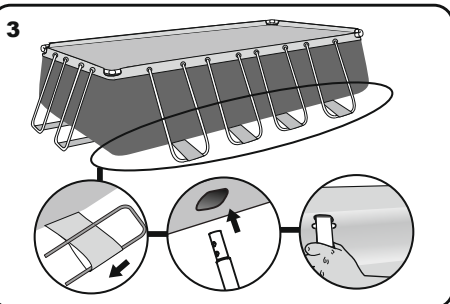
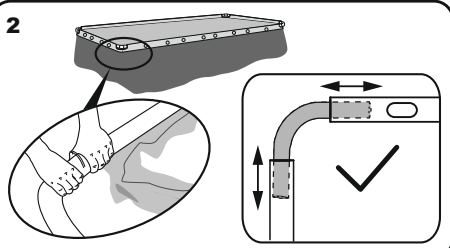
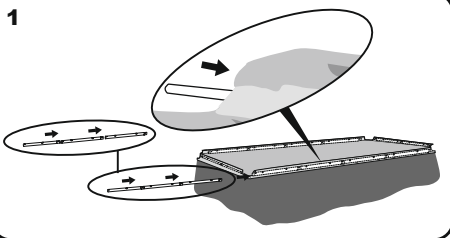
Bestway kommer inte att ansvara för skador som uppstått på poolen vid inkorrekt behandling eller av att inte ha följt instruktionerna.

1. Läggt ut alla delar och kontrollera att du har rätt antal delar som finns listade i förteckningen. För assistans eller vanliga frågor, besök [hjälpavdelningen på vår webbplats, www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
2. Läggt ut poolen och se till att rätt sida är upp, låt den vara exponerad av direkt solljus under cirka 1 timme så att den blir mer flexibel vid montering.
3. Placera poolen nära ett lämpligt avloppssystem för att hantera överflödsvattnet och se till poolens inlopp A och utlopp B är rätt placerade för att tillåta din filterpump att ansluta till en strömkälla.

OBS: Använd inte en förlängningskabel för att förse din pump med ström.

WARNING: Dra inte poolen längs marken, detta kan skada poolen.

OBS: Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalnliga.



EN CONNECTION VALVE ASSEMBLY

For pool with connection valve.

NOTE: If you want to connect other pool cleaning kits to the pool through the connection valve, disassemble the Debris Screen from the Connector.

PT MONTAGEM DA VÁLVULA DE LIGAÇÃO

Para piscina com válvula de ligação.

NOTA: Caso pretenda ligar outros kits de limpeza de piscinas à sua piscina através da válvula de ligação, desmonte o filtro de resíduos do Conetor.

ES MONTAJE DE LA VÁLVULA DE CONEXIÓN

Para piscinas equipadas con válvula de conexión.

NOTA: Si desea conectar otros kits de limpieza de piscinas a la piscina a través de la válvula de conexión, desmonte la rejilla para residuos del conector.

DE MONTAGE VENTILVERBINDUNG

Bei Pools mit Anschlussventil.

HINWEIS: Wenn Sie ein Poolreinigungsset über das Anschlussventil anschließen möchten, dann schrauben Sie das Schmutzsieb ab.

FI ÜHENDUSKLAPI KOOST

Allas, jossa on kytkenäventtiili.

HUOMAA: Jos haluat liittää toisia altaanpuhdistussarjoja altaaseen käyttämällä liitosventtiiliä, irrota roskasuodatin liittimestä.

NL MONTAGE VAN AANSLUITINGSKLEP

Voor zwembaden met aansluitingsklep.

OPMERKING: Als u andere zwembadreinigingskits op het zwembad wilt aansluiten via het verbindingsventiel, verwijder het vuilscherm dan van de connector.

IT GRUPPO VALVOLE DI COLLEGAMENTO

Per piscine con valvola di collegamento.

NOTA: Per collegare altri kit di pulizia alla piscina attraverso la valvola di collegamento, smontare il filtro detriti dal connettore.

FR MONTAGE DE LA VANNE DE COMMUNICATION

Pour les piscines avec vanne de communication.

REMARQUE : Si vous souhaitez raccorder d'autres kits de nettoyage de piscine à la piscine au moyen de la vanne de communication, démontez la grille du connecteur.

EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΕΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΑΛΛΑ ΣΕΤ Ή ΚΙΤ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ.

RU СБОРКА СОЕДИНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА

Для бассейна с соединительным клапаном.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вы хотите подсоединить другие комплекты для чистки бассейнов через соединительный клапан, снимите с соединителя сетку для улавливания мусора.

PL MONTAŻ ZAWORU POŁĄCZENIA

Baseny z zaworem łączącym.

UWAGA: Jeśli chcesz podłączyć inne zestawy do czyszczenia basenów do basenu poprzez zawór przelazowy, zdemontuj przesłonę na zanieczyszczenia ze złącza.

HU CSATLAKOZÓSELEP EGYÉSÉ

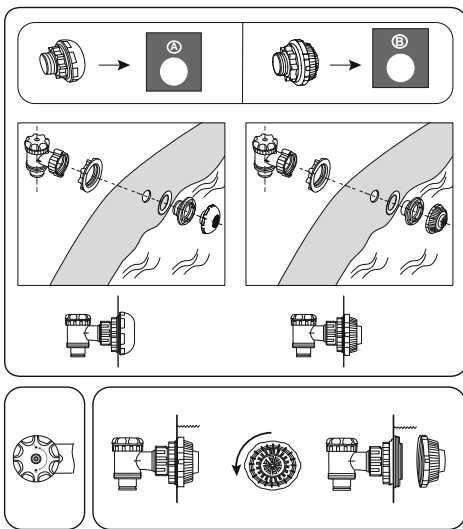
Csatlakozószeleppel ellátott medencék esetén.

MEGJEGYZÉS: Amennyiben egyéb medencéztisztító készletet kíván kötni a csatlakozószelephöz, szerelje le a törmelékzsúrórt a csatlakozóról.

SV MONTERING AV KOPPLINGSVENTIL

För pool med anslutningsventil.

OBSERVERA: Om du vill koppla till andra rengöringskit till poolen via kopplingsventilen, demontera skräpfiltret från kopplingen.



EN FILLING POOL WITH WATER

ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.

1. Fill the pool until the water reaches the welding line located 12cm-20cm (4.7"-7.9") from the top of the pool. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse. In times of heavy rainfall you may need to empty some of the water to ensure the level is correct.
2. When filling the pool is completed, check that the water is not collecting on any side to ensure the pool is level. **IMPORTANT:** If pool is not level, drain water and re-level ground by digging out. Never attempt to move the pool with water in it, serious personal injury or damage to the pool may result. **WARNING:** Your pool may contain a great deal of pressure. If your pool has any bulge or uneven side then the pool is not level, the sides may burst and the water may discharge suddenly causing serious personal injury and/or damage to property.
3. Check pool for any leaks at valves or seams, check any evident water loss. Do not add chemicals until this has been done.

PT ENCHIMENTO DA PISCINA COM ÁGUA

ATENÇÃO: Supervisionar a piscina quando a mesma estiver a ser enchida.

1. Encher a piscina até a água chegar à linha de soldadura localizada a 4,7"-7,9" (12cm-20cm) a partir do topo da piscina. **NÃO ENCHER EM EXCESSO**, pois isto poderia causar o colapso da piscina. Em tempos de chuva intensa pode ser necessário esvaziar parte da água para garantir que o nível está correto.
2. Quando o enchimento da piscina estiver concluído, certificar-se de que a água não se esteja a acumular em de um lado; sinal de que a piscina não foi colocada sobre superfície plana. **IMPORTANTE:** Se a piscina não estiver nivelada, escoar a água e nivelar o terreno. Não tentar, de modo algum, deslocar a piscina se a mesma estiver cheia, isto poderia causar sérios ferimentos e/ou danos à piscina! **ATENÇÃO:** A sua piscina pode conter bastante pressão. Caso a sua piscina tenha qualquer protuberância ou lado desnivelado, então a piscina não está nivelada, os lados podem estourar e a água poderá ser descarregada subitamente causando ferimentos pessoais graves e/ou danos de propriedade.
3. Verifique a piscina quanto a vazamentos nas válvulas ou costuras, verifique se há perda óbvia de água. Não adicione produtos químicos até que isso tenha sido feito.

ES LLENADO DE LA PISCINA CON AGUA

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

1. Llene la piscina hasta que el agua alcance la línea de soldadura situada a 4,7"-7,9" (12cm-20cm) de la parte superior de la piscina. **NO LLENE DEMASIADO** ya que esto podría provocar el colapso de la piscina. En tiempos de fuertes lluvias puede ser necesario vaciar parte del agua para asegurar el nivel correcto.
2. Cuando la piscina se haya llenado por completo, compruebe que el agua no se acumula en ningún lado para que la piscina esté equilibrada.
IMPORTANTE: Si la piscina no está equilibrada, drene el agua y vuelva a equilibrar el suelo cavando. No intente nunca mover la piscina con agua dentro de la misma, pueden provocarse graves daños personales o daños en la piscina.
ADVERTENCIA: Su piscina puede contener una gran cantidad de presión. Si su piscina presenta alguna protuberancia o irregularidad en los laterales, significa que la piscina no está nivelada, los laterales podrían romperse y el agua podría desbordarse de repente, causando graves daños personales y/o materiales.
3. Revise la piscina por si hay fugas en las válvulas o costuras, verifique cualquier pérdida evidente de agua. No agregue productos químicos hasta que esto se haya hecho.

DE FÜLLEN DES POOLS MIT WASSER

ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Einfüllens des Wassers nicht unbeaufsichtigt.

1. Füllen Sie den Pool bis zur Schweißnaht (12 cm - 20 cm unterhalb der Oberkante) und vor allem **NICHT ÜBERMÄSSIG** auf, da so ernste Schäden entstehen und zum Einsturz des Pools führen können. Zur Aufrechterhaltung des richtigen Wasserstandes muss bei starken Regenfällen ggf. ein Teil des Wassers wieder abgelassen werden.
2. Nachdem der Pool vollständig befüllt ist, prüfen Sie, dass sich das Wasser nicht auf einer Seite sammelt, um zu gewährleisten, dass der Pool eben ist.
WICHTIG: Lassen Sie, wenn der Pool nicht eben ist, das Wasser ab und nivellieren Sie den Boden durch Aushub. Versuchen Sie nicht, den Pool mit darin befindlichem Wasser zu bewegen. Dabei kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Pool kommen.
ACHTUNG: Der Pool kann eine Menge Druck enthalten. Wenn Ihr Pool Ausbuchtungen oder unebene Seiten aufweist, dann ist der Pool nicht auf einer Ebene. Die Seitenkönnen platzen und das Wasser plötzlich entweichen, was zu schweren Verletzungen und / oder Sachschäden führen kann.
3. Überprüfen Sie den Pool auf Undichtigkeit an Ventilen oder Nähten, prüfen Sie auf erkennbar austretendes Wasser. Fügen Sie Chemikalien erst im Anschluss daran zu.

FI ALTAAN TÄYTTÄMINEN VEELÄ

HUOMAA: Älä jätä allasta valvomatta työntekoa.

1. Jatka altaan täyttämistä, kunnes vesi yltää hitsausviivaan, joka sijaitsee 4,7"-7,9" (12-20 cm) altaan yläreunasta. **ÄLÄ YLITÄYTTÄ**, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen. Erittäin sateisella säällä altaasta kannattaa tyhjentää vettä, jotta veden kokonaismäärä pysyy oikeana.
2. Kun altaan täyttö on valmis, tarkista, että vesi ei nouse enemmän jollain sivulla, jolloin allas ei ole suorassa.
TÄRKEÄÄ: Jos allas ei ole suorassa, tyhjennä vesi ja tasaa allasta kaivamalla. Älä koskaan yritä siirtää allasta, jossa on vettä. Seurauksena voi olla vakava henkilövahinko tai allaan vahingoittuminen.
VAROITUS: Teie basseini võib olla kõrge surve all. Kui basseiniil on mõni pundunud koht või ebaühtlane külg, ei ole basseini loodis, küljed võivad puruneda ja vesi võib ootamatult välja paiskuda, põhjustades tõsiseid kehavigastusi ja/või varalists kahju.
3. Tarkasta allas vuotojen varalta venttiileistä tai saumoista. Tarkasta näkyvän veden menetyksen varalta. Älä lisää kemikaaleja, ennen kuin tämä on tehty.

NL HET ZWEMBAD VULLEN MET WATER

OPGELET: Laal het zwembad niet zonder toezicht wanneer het gevuld wordt met water.

1. Vul het zwembad totdat het water de laslijn bereikt op

12 cm - 20 cm (4,7"-7,9") vanaf de bovenkant van het zwembad. **NIET OVERVULLEN**, aangezien dit erode kan leiden dat het zwembad instort. In tijden van hevige regenval kan het nodig zijn om een deel van het water te verwijderen om ervoor te zorgen dat het niveau correct is.

2. Wanneer het zwembad gevuld is, controleer of het water niet hoger staat aan een zijde van het zwembad.
BELANGRIJK: Is het zwembad niet gelijkvloers is, wordt het water afgevoerd en de ondergrond uitgegraven. Probeer het zwembad nooit te verplaatsen wanneer er water in zit, om persoonlijke letsel of schade aan het zwembad te vermijden.
WAARSCHUWING: Uw zwembad kan heel wat druk bevatten. Indien uw zwembad een bobbel of een ongelijke zijde heeft, dan is het zwembad niet waterpas, ade zijdes kunnen barsten en het water kan plotseling afgevoerd worden waardoor ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen kan ontstaan.
3. Controleer het zwembad op lekken bij ventielen of naden, controleer op duidelijke waterlekken. Voeg geen chemicaliën toe tot dit gecontroleerd werd.

IT RIEMPIMENTO DELLA PISCINA CON ACQUA

ATTENZIONE: Sorvegliare la piscina durante la fase di riempimento.

1. Riempire la piscina fino a che l'acqua non raggiunge la linea di saldatura situata a 12-20 cm (4,7" - 7,9") dalla sommità della piscina. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** poiché ciò potrebbe causare il collasso della piscina. In periodi di forti piogge potrebbe essere necessario drenare parte dell'acqua per mantenere il giusto livello.
2. Dopo aver riempito la piscina, verificare che l'acqua non si accumuli su un lato della piscina; in tal caso significa la piscina non è in piano.
IMPORTANTE: Se così fosse, far defluire l'acqua e livellare il terreno. Non cercare di spostare la piscina piena d'acqua - rischio di lesioni o danni alla piscina!
AVVERTENZA: la piscina potrebbe contenere una pressione notevole. Se un lato della piscina presenta rigonfiamenti o dislivelli, potrebbe scoppiare e l'acqua potrebbe fuoriuscire violentemente, causando gravi lesioni personali e/o danni ai beni.
3. Controllare la piscina per eventuali perdite nelle valvole o nelle giunzioni, controllare l'eventuale perdita d'acqua. Non aggiungere prodotti chimici fino a quando questa operazione non è stata fatta.

FR REMPLIR D'EAU LA PISCINE

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

1. Remplissez la piscine jusqu'à ce que l'eau atteigne la ligne de soudure située entre 12 cm et 20 cm (4,7" - 7,9") du haut de la piscine. **NE PAS TROP LA REMPLIR**, car la piscine pourrait s'effondrer. En cas de fortes pluies, vous devrez peut-être vider une partie de l'eau pour vous assurer que le niveau est correct.
2. Lorsque le remplissage de la piscine est achevé, contrôlez que l'eau ne se rassemble pas d'un côté pour s'assurer que la piscine est bien nivelée.
IMPORTANT : Si la piscine n'est pas nivelée, enlevez l'eau et nivelez de nouveau le sol en le creusant. N'essayez jamais de déplacer la piscine avec de l'eau à l'intérieur, cela pourrait provoquer de graves blessures ou endommager la piscine.
ATTENTION : Votre piscine peut contenir une forte pression. Si votre piscine est bombée ou présente un côté irrégulier cela veut dire qu'elle n'est pas à niveau, les côtés pourraient exploser et l'eau pourrait se vider à l'improviste en provoquant des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
3. Vérifiez que la piscine ne présente aucune fuite au niveau des valves ou des coutures, contrôlez qu'il n'y ait aucune perte d'eau visible. N'ajoutez aucun produit chimique tant que cela n'a pas été fait.

EL ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

1. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ 4,7" - 7,9" ΙΝΤΣΣ (12 - 20 ΕΚΑΤΟΣΤΑ) ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΕΜΙΖΕΤΕ ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ

ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΕΝΤΟΝΩΝ ΒΡΟΧΟΠΤΩΣΕΩΝ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΝΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΝΑ ΔΕΔΙΞΑΤΕ ΛΙΓΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΗ.

2. ΑΝΤΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΔΕ ΜΑΖΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΔΗΝΟΤΕ ΠΛΕΥΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΕΠΑΝΙΣΤΩΣΤΕ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΜΕ ΕΚΣΚΑΦΗ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΚΛΕΙΕΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΙΕΣΗ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΞΟΚΚΩΜΑ Η ΑΝΟΜΟΙΟΜΟΡΦΗ ΠΛΕΥΡΑ, ΤΟΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ, ΟΙ ΠΛΕΥΡΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΠΛΑΘΟΥΝ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΕΚΤΟΝΩΘΕΙ ΞΑΦΝΙΚΑ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ/Η ΎΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ.

3. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΣΤΙΣ ΒΛΑΒΙΔΕΣ Ή ΣΤΙΣ ΡΑΦΕΣ, ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΤΕ ΓΕΝΙΚΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΜΑΦΑΝΗ ΑΠΛΟΕΙΑ ΝΕΡΟΥ. ΜΗΝ ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ.

szwach, sprawdź wszelkie ewidentne straty wody. Nie dodawaj chemikaliów, dopóki nie zostanie to zrobione.

HU A MEDENCE FELTÖLTÉSE VÍZSEL VIGYÁZAT:

A víz töltése közben a medencét ne hagyja felügyelet nélkül.

1. Addig töltsé a medencét vízzel, amíg a vízszint eléri a medence tetejétől 4,7-7,9 hüvelykre (12-20 cm-re) lévő meghatározási vonalat. **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja. Nagy esőzés idején elfordulhat, hogy némi vizet ki kell engednie a medencéből a helyes vízszint biztosításához.
2. Ha végzett a medence feltöltésével, ellenőrizze, hogy a víz szintje a medencében mindenhol egyenlő-e. Ha a víz szintjét nem egyenlő, eressze le a vizet és egyenlegesse ki a talajt ásóval.
FONTOS: Sohasem próbálja a medencét arrébb vinni, ha abban víz van, mivel az testi sérülést vagy a medence károsodását okozhatja.
- FIGYELMEZTETÉS:** A medencében nagy nyomás uralkodhat. Ha a medence valahol kidudorodik, vagy nem egyformák az oldalak, a medence nincs vízszintes helyzetben, az oldalai kihalaszhatnak, melynek következtében a víz hirtelen kitörhet és súlyos személyi sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat.
3. Ellenőrizze a medencét bármilyen szivárgás tekintetében a szelepeknél és varratoknál, illetve nyilvánvaló vízvesztésig ügyében. Ne adjon hozzá vegyszereket addig, amíg ezt el nem végezte.

RU НАПОЛНЕНИЕ БАССЕЙНА ВОДОЙ

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

1. Наполняйте бассейн, пока вода не достигнет линии сварки, расположенной на 12-20 см (4,7-7,9 дюйма) ниже верха бассейна. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СПИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться. В случае сильного дождя вам может понадобиться слить некоторое количество воды из бассейна, чтобы уровень воды не превысил допустимый предел.
2. По завершении наполнения бассейна, убедитесь в том, что бассейн установлен ровно, проверьте, не перекачет ли вода к одному краю.
ВАЖНО! Если бассейн установлен неровно, сплывте воду и выровняйте площадку, подкопав землю. Никогда не пытайтесь передвигать бассейн с находящейся в нем воды, можно получить травму или повредить бассейн.
ВНИМАНИЕ: Внутри бассейна может накапливаться высокое давление. Если на поверхности бассейна присутствуют бугры или неровности, это означает, что давление внутри бассейна неравномерно или он установлен неровно, стенки бассейна могут внезапно прорваться и вода выльется из бассейна, становясь причиной серьезных травм и/или нанося материальный ущерб.
3. Проверьте клапаны и швы на предмет протечки, а также в случае явного уменьшения объема воды. Не добавляйте химикаты, пока эта проверка не будет выполнена.

SV ATT Fylla POOLEN MED VATTEN

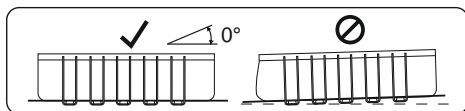
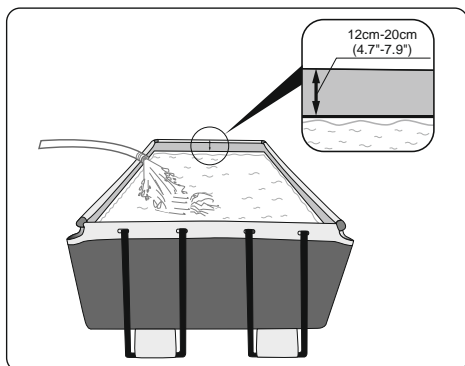
Obs: Lämna inte poolen utan tillsyn då den är fylld med vatten.

1. Fyll poolen tills vattnet når den svetsade linjen, 12-20 cm (4,7"-7,9") från poolens översta kant. **Fyll inte på för mycket** eftersom detta skulle kunna leda till att poolen kollapsar. Om det regnar mycket kan du behöva tömma ut lite av poolvattnet för att säkerställa korrekt vattennivå.
2. När fyllningen av poolen avslutats, kontrollera att vattnet inte samlas på någon av sidorna för att se till att poolen är jämn.
Viktigt: Om poolen inte är jämn ska du tömma ut vattnet och göra marken jämn genom att gräva ut den. Försök aldrig flytta poolen om den innehåller vatten. Annars kan allvariga personskador eller materiella skador uppstå.
Varning: Din pool kan ha ett högt tryck. Om din pool buktar ut eller har en ojämn sida så står den inte jämnt, sidorna kan spricka och vatten kan plötsligt forsas ut och orsaka allvarlig personskada och eller skada på egendom.
3. Kontrollera poolen för eventuella läckor vid ventiler eller sömmar. Kontrollera även uppenbara vattenförluster. Tillsätt inga kemikalier tills detta är utfört.

PL NAPIŁNIANIE BASENU

OSTRZEŻENIE: Podczas napełniania basenu wodą nie zostawiaj go bez nadzoru.

1. Napełnij basen, aż woda osiągnie linię zgrzewu znajdującą się 4,7"-7,9" (12cm-20cm) od góry basenu. **NIE PRZEPEŁNIAJ**, ponieważ może to spowodować zniszczenie się basenu. W czasie intensywnych opadów może być konieczne opróżnienie części wody, aby utrzymać prawidłowy poziom wody.
2. Kiedy napełnianie basenu jest zakończone, sprawdź, czy woda nie zbiera się po bokach, co oznacza, że basen stoi równo. Jeżeli basen nie stoi równo, spuść wodę i wyrównaj ponownie podłoże, podkopując ziemię.
WAŻNE: Nigdy nie próbuj przesuwać basenu z wodą, ponieważ to grozi poważnymi obrażeniami ciała lub może spowodować uszkodzenie basenu.
OSTRZEŻENIE: Woda może wywierać na basen duże ciśnienie. Jeśli na powierzchni basenu występuje wybrzuszenie lub którakolwiek z jego ścian nie jest wyrównana z innymi, ściany mogą pęknąć co spowoduje gwałtowne wylanie się wody z basenu i może spowodować poważne obrażenia i/lub uszkodzenie mienia osobistego.
3. Sprawdź basen pod kątem wycieków w zaworach lub





For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

www.bestwaycorp.com